

## **Rencontres Pédagogiques du Kansai 2006**

---

(en haut aligné à gauche, 12 points, caractères gras, souligné sur toute la largeur de la page)

**Thème 1** (ou **Thème 2**. Aligné à gauche, 12 points, caractères gras)

### **INDICATIONS DE FORMATAGE**

(titre : 2 lignes plus bas, 18 points, centré, caractères gras)

(2 lignés plus bas que le titre, 14 points, caractères gras, aligné à droite) **ERPEKA Taro**

(en dessous, 12 points, caractères gras, aligné à droite) **Université d'Osaka**

(idem) **rpk?kansai.email.ne.jp**

#### **Indications générales**

● **Pour le texte de présentation de l'atelier, (à envoyer avant le 1er février de l'année en cours) :**

1. une page format A4 : faites l'effort d'aller jusqu'en bas de la page pour montrer votre sérieux, mais pas au-delà.
2. Si cela vous est possible, pourquoi ne pas écrire quelque chose en japonais dans le cas où vous utilisez le français ou vice versa (traduction du titre ou bien une ou deux phrases en tête du résumé) ?

● **Pour l'article : (à envoyer avant le 10 mai de l'année en cours) :**

Cinq pages maximum de format A4, documents compris.

#### **Indications générales de mise en page et de polices :**

1. Marge de gauche : 3 cm
  2. Autres marges : 2,5 cm
  3. Justifiez vos marges latérales
  4. Interligne simple
  5. Caractères à utiliser en japonais : 平成明朝 ou MS 明朝
  6. Caractères à utiliser en français : Times ou Times New Roman
  7. Corps de l'article : 3 lignes plus bas que l'adresse, 12 points
  8. Début de paragraphe : indentation : 1 cm
  9. Intertitres : 12 points, caractères gras.
- Logiciel de traitement de texte à utiliser : Word de Microsoft

#### **Expédition:**

En document attaché à l'adresse <[rpk?kansai.email.ne.jp](mailto:rpk?kansai.email.ne.jp)>. Dans le mail, vous préciserez le logiciel, son année ou sa version, et votre type d'ordinateur.

En cas de nécessité, il peut vous être demandé une disquette sur laquelle figureront vos nom et prénom, le nom, la version ou l'année du logiciel, et enfin le type de votre ordinateur : PC ou Mac. A expédier à : RPK 2006, c/o Centre-Alliance d'Osaka : 〒530-0041 大阪府北区天神橋 2-2-11 今村ビル 9 階[Imamura bldg 9F, 2-2-11 Tenjinbashi, Kita-ku, Osaka 530-0041]

Vous trouverez cette fiche formatée sur notre site : <http://rpk.web.infoseek.co.jp>

## Rencontres Pédagogiques du Kansai 2006

(上端左寄せ 12 ポイント、太字でページいっぱいまで下線を引く)

Thème 1 (または Thème 2, Hors-thèmes. 左寄せ 12 ポイント太字)

### ランコントロール関係執筆要項

(題名は 2 行下げ、中央寄せ 18 ポイント太字、題名のみ MS ゴシック)

(氏名：題名より 2 行下げ、右寄せ 14 ポイント太字) **ランコントロール 太郎**

(所属：欧文右寄せ 12 ポイント太字) **Université d'Osaka**

(電子メールアドレス：同上) **rpk?kansai.email.ne.jp**

- **ランコントロール開催年度の 2 月 1 日までに**お送りいただくアトリエ要旨の場合
  1. A4 用紙 1 ページ以内に過不足なく収まるようにしてください。1 ページを超過しないようお願い致します。
  2. できるならば、本文が日本語の場合、フランス人教師が見ても内容がすぐ分かるようにフランス語版タイトルや 2~3 行のフランス語要旨を付け加えておくことが望ましい。本文がフランス語の場合は日本語タイトルや短い要旨を付け加えることが望ましい。
- **ランコントロール開催年度の 5 月 10 日までに**お送りいただく **RENCONTRES (Bulletin)**用論考の場合  
A4 で最大 5 ページまで (図や資料を含む)。

#### フォントなど原稿の体裁について

1. 左余白 3 cm
  2. 他の余白 2,5 cm
  3. フランス語の場合左右揃え
  4. 行間は 1 行 (通常の行間)
  5. 日本語フォント：平成明朝または MS 明朝
  6. 欧文フォント：Times または Times New Roman
  7. 執筆者メールアドレスから 2 行空けて本文を開始 (12 ポイント)
  8. 段落の最初は 1cm のインデントを取る
  9. 小見出し：12 ポイント太字
- 使用ソフト Microsoft Word

#### 原稿送付

電子メールの添付ファイルで « **rpk?kansai.email.ne.jp** » 宛てにお送りください。その際、使用ソフトのバージョンとパソコンのタイプ (PCかMacか) を明記してください。フロッピーディスクによる原稿提出をお願いすることもございます。その場合はディスクのラベルに氏名とソフトのバージョン、パソコンのタイプを明記の上、次の住所宛てに郵送してください。

〒530-0041 大阪市北区天神橋 2-2-11 今村ビル 9 階

大阪日仏センター=アリアンス・フランセーズ気付 ランコントロール運営委員会

原稿用文書はランコントロールのサイトにあります。 <http://rpk.web.infoseek.co.jp>